

**N:o 2.**

Ank. till Riksd. Kansli den 26 Jan. 1876, kl. 6 e. m.

*Kongl. Maj:ts nådiga Proposition till Riksdagen angående Norges anslutning till den mellan Sverige och Danmark ingångna myntkonvention; Gifven Stockholms Slott den 12 November 1875.*

Sedan Norska Storthinget genom beslut den 8 Mars 1875, med bifall till Kongl. Maj:ts derom framställda nådiga proposition, medgivit, att Kongl. Maj:t från den 1 Januari 1876 eller någon senare tidpunkt för Norges del biträdde den under den 27 Maj 1873 mellan Sverige och Danmark afslutade myntkonvention med nödiga förändringar i tidsbestämmelserna för öfvergången, så har för sådant ändamål en tilläggskonvention till berörda myntkonvention blifvit den 16 Oktober 1875 i vederbörlig ordning ingången. Då emellertid svenska Riksdagens medgivande erfordrades för att denna tilläggskonvention skulle kunna blifva gällande för hvad Sverige anginge, har densamma blifvit afslutad under förbehåll, att svenska Riksdagen innan den 1 April 1876 bifölle den framställning, som Kongl. Maj:t komme att härom till Riksdagen afgifva.

Tilläggskonventionen har följande lydelse:

Sedan Hans Majestät Konungen Da Hans Majestæt Kongen af af Sverige och Norge, efter af Norska Sverige og Norge, efter dertil af Storthinget dertill gifvet samtycke, det Norske Storthing meddelt Sam-förklarat sig vilja utöfva Sin genom tykke, har tilkjendegivet at ville Tilläggartikeln till Myntkonventio- udøve den Ham ved Tillæggsarti-

nen emellan Sverige och Danmark den 27 Maj 1873 förbehållna rätt att äfven för Norges del biträda nämnda Konvention med de förändringar i tidsbestämmelserna för öfvergången, hvarom de höga födragslutande makterna kunde träffa överenskommelse, hafva Hans Majestät Konungen af Sverige och Norge och Hans Majestät Konungen af Danmark beslutat träda i underhandling om afslutande af en Tilläggskonvention till Myntkonventionen af den 27 Maj 1873 och för sådant ändamål till Sine fullmäktige utnämnt:

Hans Majestät Konungen af Sverige och Norge, Sin Statsminister för utrikes ärendena Herr Oscar Magnus Björnstjerna, Riddare och Kommendör af Kongl. Maj:ts Orden, Storkors af Kongl. Norska S:t Olafs Orden, Storkors af Kongl. Danska Dannebroggs Orden m.m.m.m.

samt Hans Majestät Konungen af Danmark Sin Envoyé Extra ordinaire och Ministre Plenipotentiaire hos Hans Majestät Konungen af Sverige och Norge, Herr Frans Ernst Bille, Kammarherre, Kommendör af Kongl. Danska Dannebroggs Orden, Kommendör med Stora Korset af Kongl. Svenska Nordstjerne Orden, Storkors af Kongl. Norska S:t Olafs-Orden m. m. m.

hvilke, efter att hafva utvexlat sina i god och behörig form funna fullmakter, hafva överenskommit om följande artiklar:

#### **Art. I.**

Bestämmelserna i Myntkonven-

kelen til Myntconventionen mellem Danmark og Sverige den 27 Mai 1873 forbeholdte Ret til ogsaa for Norges Vedkommende at tiltræde nævnte Convention med de Forandringer i Tidsbestemmelserne for Overgangen, hvorom de höie contraherende Magter kunne komme overens, have Hans Majestät Kongen af Danmark og Hans Majestät Kongen af Sverige og Norge besluttet at træde i Underhandling om Afslutning af en Tillægsconvention til Myntconventionen af 27 Mai 1873 og i dette Öiemed til Sine Befuld-mægtigede udnævnt:

Hans Majestät Kongen af Danmark Sin overordentlige Gesandt og befuldmægtigede Minister hos Hans Majestät Kongen af Sverige og Norge Herr Frantz Ernst Bille, Kammerherre, Commandeur af den Kongl. Danske Dannebroggs Orden, Storkors af den Kongl. Svenske Nordstjerne Orden, Storkors af den Kongl. Norske S:t Olafs Orden m. m. m.

samt Hans Majestät Kongen af Sverige og Norge Sin Statsminister for de Udenrigske Anliggender Herr Oscar Magnus Björnstjerna, Riddare og Commandeur af Serafimer Orden, Storkors af den Kongl. Norske S:t Olafs Orden, Storkors af den Kongl. Danske Dannebroggs Orden m.m.m.m.

hvilke, efterat have udvexlet sine i god og behörig Form befundne Fuldmagter, ere komne overens om fölgende Artikler:

#### **Art. I.**

Bestemmelserne i Myntconven-

tionen af den 27 Maj 1873 skola från och med den 1 April år 1876 utsträckas till Norge, så att de ömsesidiga rättigheter eller förpligtelser, som genom samma konvention tillkomma eller ålliga Sverige och Danmark, från sistnämnda tidpunkt äfven skola tillkomma eller ålliga Norge.

Derifrån må endast följande undantag ega rum:

1. Den genom Konventionen fastställda räkneenheten skall i Norge införas senast den 1 Januari 1877.

2. Från och med den dag ratifikationerna till denna Tilläggskonvention blifvit utvexlade, må icke utmyntning ega rum i Norge af sådane hittills der präglade mynt, som ej finnas uppräknade och beskrifne i Konventionen den 27 Maj 1873.

3. De hittills i Norge använda silfver- och kopparmynt, som ej finnas i samma Konvention uppräknade och beskrifne, skola hafva upphört att vara lagligt betalningsmedel derstädes, tre- och tolfskillinger före utgången af år 1883 och öfriga mynt före utgången af år 1880.

tionen af 27 Mai 1873 skulle fra og med 1:ste April 1876 udstrækkes til Norge, saaledes at de gjensidige Rettigheder og Forpligtelser, som ifølge nævnte Convention tilkomme eller paahvile Danmark og Sverige fra sidstnævnte Tidspunkt ogsaa skulle tilkomme eller paahvile Norge.

Herfra finder alene følgende Undtagelser Sted:

1. Den ved Conventionen fastsatte Regningsenhed skal i Norge indføres senest den 1:ste Januar 1877.

2. Fra og med den Dag, da Ratificationerne til denne Tillæggsconvention udvexles maa i Norge ingen Udmynntning finde Sted af saadan hidtil der prægede Mynter, som ei findes opregnede og beskrevne i Conventionen af 27:de Mai 1873.

3. De hidtil i Norge benyttede Sölv- og Kobbermynter, som ei i nævnte Convention ere opregnede og beskrevne, skulle have ophört at være lovligt Betalingsmiddel dersteds, Tre- og Tolvskillinger inden Udgangen af Aaret 1883 og de øvrige Mynter inden Udgangen af Aaret 1880.

## Art. II.

Denna Tilläggskonvention skall ratificeras och ratifikationerna utvexas i Stockholm så snart ske kan.

Till bekräftelse häraf hafva undertecknade underskrifvit och med sina insegel försett denna Tilläggs-

## Art. II.

Denne Tillæggsconvention skal ratificeres og Ratificationerne udvexas i Stockholm saa snart ske kan.

Til Bekræftelse heraf have Under tegnede underskrevet og med Deres Segl forsynet denne Tillæggsconven-

konvention, utfärdad i tvänne lika tion, udfærdiget i tvende ligelydande exemplar; som skedde i dende Exemplarer; hvilket skete i Stockholm den 16 Oktober 1875. Stockholm den 16 Oktober 1875.  
 (Undert.) *O. M. Björnstjerna.* (Undert.) *Fr. Bille.*

I anledning häraf samt med hänvisning i öfright till den nådiga propositionen den 28 Februari 1873 angående antagande af ett nytt myntsysteem och till hvad i denna fråga vid 1873 års riksdag förekommit, får Kongl. Maj:t härmed i nåder föreslå Riksdagen:

att Riksdagen måtte lemla sitt samtycke till ofvanintagna tilläggskonvention; samt

att till följd häraf § 17 i lagen om rikets mynt den 30 Maj 1873 måtte erhålla följande förändrade lydelse:

“Hvad här ofvan i §§ 12, 13, 14, 15 och 16 stadgadt är om Rikets mynt, dess giltighet som betalningsmedel, dess invexling och utgifvande af statens kassor skall, på sätt mellan Sverige, Norge och Danmark afslutade konventioner förmå, äfven gälla om de i öfverensstämmelse med samma konventioner för Norge och Danmark präglade mynt af guld, silfver eller brons;”

ävensom att i lagen om öfvergången till det nya myntsystemet den 30 Maj 1873 måtte till nuvarande § 4 fogas ett andra moment så lydande:

“Från och med den 1 April 1876 äro de enligt nämnda konvention och tilläggskonventionen af den 16 Oktober 1875 utgifna norska mynt, lika med de svenska mynten, lagligt betalningsmedel i Sverige.”

De till ifrågavarande ärende hörande handlingar skola tillhandahållas det Utskott, till hvars behandling detsamma af Riksdagen öfverlemnas; och Kongl. Maj:t förblifver Riksdagen med all Kongl. nåd och ynnest städse välbevägen.

## OSCAR.

*Hans Forssell.*

*Utdrag af Protokoll öfver Finans-ärenden, hållet inför Hans Maj:t  
Konungen i Stats-Rådet å Stockholms Slott den 21 Maj  
1875.*

Närvarande:

Hans Excellens Herr Justitie-statsministern Friherre DE GEER,  
Hans Excellens Herr Statsministern för utrikes ärendena BJÖRNSTJERNA,  
Statsråden: LAGERSTRÅLE,  
Friherre ALSTRÖMER,  
WEIDENHELM,  
LOVÉN,  
Friherre von OTTER och  
FORSELL.

---

1:o.

Departements-chefen, Statsrådet Forssell anmälde i underdånighet att, enligt hvad Hans Excellens Herr Statsministern för utrikes ärendena i en till Statsrådet och Chefen för Finans-departementet aflåten embetsskrifvelse tillkännagifvit, Norska Storthinget den 8 sistlidne Mars medgifvit, att Hans Maj:t Konungen från den 1 Januari 1876 eller någon senare tidpunkt för Norges del biträdde den under den 27 Maj 1873 mellan Sverige och Danmark afslutade myntkonvention med nödiga förändringar i tidsbestämmelserna för öfvergången;

i sammanhang hvarmed föredragande Departements-chefen redogjorde för innehållet af dels Kongl. Maj:ts till innevarande års norska Storthing aflåtna nådiga propositioner angående Norges anslutning till myntkonventionen och angående ny lag om norska myntväsendet äfvensom den norska regeringens underdåniga framställning i ärendet

af den 13 April innevarande år, hvilka handlingar voro fogade vid ofvan omförmälda embetsskrifvelse, dels ock Statskontorets i fråga om Norges anslutning till myntkonventionen afgifna underdåniga utlåtande; utvisande berörda af norska regeringen afgifna underdåniga framställning:

att bemälda regering tillstyrkt, att tidpunkten för konventionens trädande i kraft i Norge måtte bestämmas till den 1 Januari 1876;

att samma regering ansett, att konventionens stadganden i fråga om tiden för införandet af den nya räkneenheten borde för Norges del bringas till öfverensstämmelse med ofvan omförmälda af Kongl. Maj:t för innevarande års Storthing framlagda och af Storthinget antagna lag om myntväsendet, och att nämnda tid således borde bestämmas till den 1 Januari 1877; ävensom

att norska regeringen, med fästadt afseende å stadgandena i den nya norska myntlagen ansett det nödigt, att konventionens Artikel 17 moment 4 blefve, hvad beträffade Norge, förändradt sålunda, att det hittills i Norge begagnade speciesmyntet skulle upphöra att vara lagligt betalningsmedel, tre- och tolfskillningar före utgången af år 1883, och öfriga mynt före utgången af år 1880.

Enär svenska Riksdagens medgifvande erfordrades för att den tilläggskonvention, genom hvilken Norge komme att ansluta sig till den mellan Sverige och Danmark den 27 Maj 1873 afslutade myntkonventionen, skulle blifva gällande i Sverige, men ett sådant medgifvande icke lämpligen kunde inhemtas före den af norska regeringen ifrågasatta tidpunkt för Norges anslutning till konventionen eller den 1 Januari 1876, utan sannolikt kunde erhållas först sedan 1876 års lagtima Riksdag någon tid varit samlad, tillstyrkte Stats-Rådet, som ej fann något att anmärka vid de af norska regeringen föreslagna tidsbestämmelser i fråga om införandet af den nya räkneheten i Norge och om aflysandet af det hittills i Norge begagnade speciesmyntet, att Kongl. Maj:t täcktes i näder förklara hinder från Sveriges sida ej möta derför, att Norge på de af norska regeringen föreslagna, här nyss berörda vilkor i afseende å vissa tidsbestämmelser, anslöte sig till den mellan Sverige och Danmark den 27 Maj 1873 afslutade myntkonventionen, med förbehåll likvälf att denna anslutning, hvad Sve-

lige beträffade, ej trädde i kraft förr än den 1 April 1876 samt under förutsättning af ofvan omförmälda medgifvande från svenska Riksdagens sida;

hemställande Stats-Rådet dessutom, dels att Kongl. Maj:t täcktes åt Hans Excellens Herr Statsministern för utrikes ärendena uppdraga att vidtaga de åtgärder, som för Norges anslutning till konventionen kunde finnas i öfrigt erforderliga, dels ock att för sådant ändamål utdrag af detta protokoll måtte få Utrikes-departementet tillställas.

---

---

Hvad Stats-Rådet i förestående aderton mål underdånigst hemställt och tillstyrkt behagade Hans Maj:t Konungen i nåder gilla och bifalla.

In fidem protocolli

*Lud. v. Platen.*

*Utdrag af Protokollet öfver Finans-ärenden, hållt inför Hans Maj:t Konungen i Stats-Rådet å Stockholms Slott den 12 November 1875.*

Närvarande:

Hans Excellens Herr Justitie-statsministern Friherre DE GEER,  
 Hans Excellens Herr Statsministern för utrikes ärendena BJÖRNSTJERNA,  
 Statsråden: LAGERSTRÅLE,  
 THYSELIUS,  
 CARLSON,  
 Friherre ALSTRÖMER,  
 WEIDENHIELM,  
 LOVÉN,  
 Friherre von OTTER och  
 FORSELL.

1:o.

Departements-chefen Statsrådet Forssell anmälde i underdånighet, att Hans Excellens Herr Statsministern för utrikes ärendena i en den 16 sistlidne Oktober till Chefen för Finans-departementet aflåten embetsskrifvelse tillkännagifvit, att, sedan Kongl. Maj:t vid ministeriel föredragning den 8 i nämnda månad bemyndigat Herr Statsministern att med härvarande Kongl. Danska Minister afsluta en föreslagen Tilläggskonvention angående Norges anslutning till Myntkonventionen emellan Sverige och Danmark af den 27 Maj 1873, denna Tilläggskonvention, sådan den i afskrift var skrifvelsen bifogad, blifvit först-nämnda dag undertecknad tillika med ett i afskrift likaledes bilagdt protokoll, innehållande en i öfverensstämmelse med det af Kongl.

Maj:t vid föredragning af Finans-ärenden den 21 sistlidne Maj fattade nådiga beslut afgifven förklaring att berörda konvention blifvit afslutad under förbehåll, att Riksdagen innan den 1 April 1876 till densamma lemnade bifall.

Efter att hafva i underdånighet erinrat ej mindre om hvad i fråga om afslutandet af en myntkonvention emellan de tre nordiska rikena vid Riksdagen 1873 förekommit, än äfven om Kongl. Maj:ts i förevarande ärende den 21 Maj innevarande år fattade beslut, föredrog Departements-chefen ofvan omförmälda tilläggskonvention, och sedan Departementschefen härjemte i underdånighet redogjort för de förändringar i nu gällande lagstiftning, som blefve en följd af tilläggskonventionens antagande, hemstälde Departements-chefen i underdånighet att Kongl. Maj:t måtte i nådig proposition till nästsammanträdande Riksdag föreslå:

att Riksdagen måtte lemlna sitt samtycke till ifrågavarande tilläggskonvention; samt

att till följd deraf § 17 i lagen om rikets mynt den 30 Maj 1873 måtte erhålla följande förändrade lydelse:

»Hvad här ofvan i §§ 12, 13, 14, 15 och 16 stadgadt är om Rikets mynt, dess giltighet såsom betalningsmedel, dess invexling och utgifvande af statens kassor skall, på sätt mellan Sverige, Norge och Danmark afslutade konventioner förmå, äfven gälla om de i öfverensstämmelse med samma konventioner för Norge och Danmark preglade mynt af guld, silfver eller brons;»

ävensom att i lagen om öfvergången till det nya myntsystemet den 30 Maj 1873 måtte till nuvarande § 4 fogas ett andra moment så lydande:

»Från och med den 1 April 1876 äro de enligt nämnda konvention och tilläggskonventionen af den 16 Oktober 1875 utgifna norska mynt, lika med de svenska mynten, lagligt betalningsmedel i Sverige.»

Under förutsättning att hvad sålunda i underdånighet föreslaget blifvit vunne Kongl. Maj:ts nådiga bifall, hemstälde Departementschefen slutligen, att det i förevarande ärende inför Kongl. Maj:t den 21 Maj innevarande år förda protokoll måtte få till sakens upplysning medfölja den nådiga propositionen till Riksdagen.

Sedan Stats-Rådets öfriga ledamöter instämt i hvad föredragande Departements-chefen sålunda i underdånighet hemställt, behagade Hans Maj:t Konungen dertill lemlna nådiga bifall.

Föredragande Departements-chefen uppläste härefter förslag till den nådiga proposition, som skulle i ärendet till Riksdagen afgå;

Och täcktes Hans Maj:t Konungen enligt Stats-Rådets underdåniga tillstyrkan i näder gilla samma förslag, sådant det finnes detta protokoll Litt. A bilagd samt förordna att i enlighet med detsamma nådig proposition skulle till Riksdagen aflatas.

Ex protocollo

*Axel Ådelgren.*

### N:o 3.

Ank. till Riksd. Kansli den 26 Jan. 1876, kl. 6 e. m.

*Kongl. Maj:ts nådiga Proposition till Riksdagen angående efter-gift af Kronohemmansåboen Johan Holmbom i Waiki-jaur ådömd skadeersättning; Gifven Stockholms Slott den 47 December 1875.*

Genom utslag den 18 Februari 1874, hvilket icke blifvit öfverklagadt, har Jokkmokks lappmarks tingslags häradsrätt funnit kronohemmansåboen Johan Holmbom i Waikijaur förvunnen att hafva ouppsåtligen genom vårdslöshet varit vållande dertill att, efter det Holmbom vid tiden före midsommaren 1872 verkställt och den 21 Juni samma år afslutat tjärubränning uti en af honom för sådant ändamål inrättad så kallad tjärudal å kronotrakten Skällerimsheden; och Holmbom derifrån aflagtsnat sig, elden antändt trävirket i tjärudalen och angripit omgivande mossar och skog samt, oaktadt